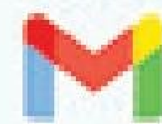


BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIAHUEBS 22 MAY 2025

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

A.T.A. ta comparti resultado di April 2025

'MIENTRAS CU TA MONITOREA DESAROYONAN DEN MERCADO DI MERCA Y GLOBAL'

Abogado di Curacao lo defende Belastingkantoor

MINISTER GEOFFREY WEVER A BIRA PONTIUS PILATUS DEN CASO DI MIKE DE MEZA;

TA CONFIRMA CU E MES A DUNA APROBACION PA E ABOGADO ACERORA DIMP

CASO PENAL CONTRA BESARIL Y LING PA MALVERSACION DI PLACANAN DI GOBIERNO DI ARUBA

DOLPHI RICHARDSON A CUMINSA CASO CONTRA GOBIERNO

PARLAMENTARIO XIOMARA MADURO TA REACCIONA RIBA E ACUSACION BAHO DI PRESIDENTE DI SADA:

HUEZ DEN DOS INSTANCIA A DICTA CU SADA TA ROBES DEN SU PONENCIANAN



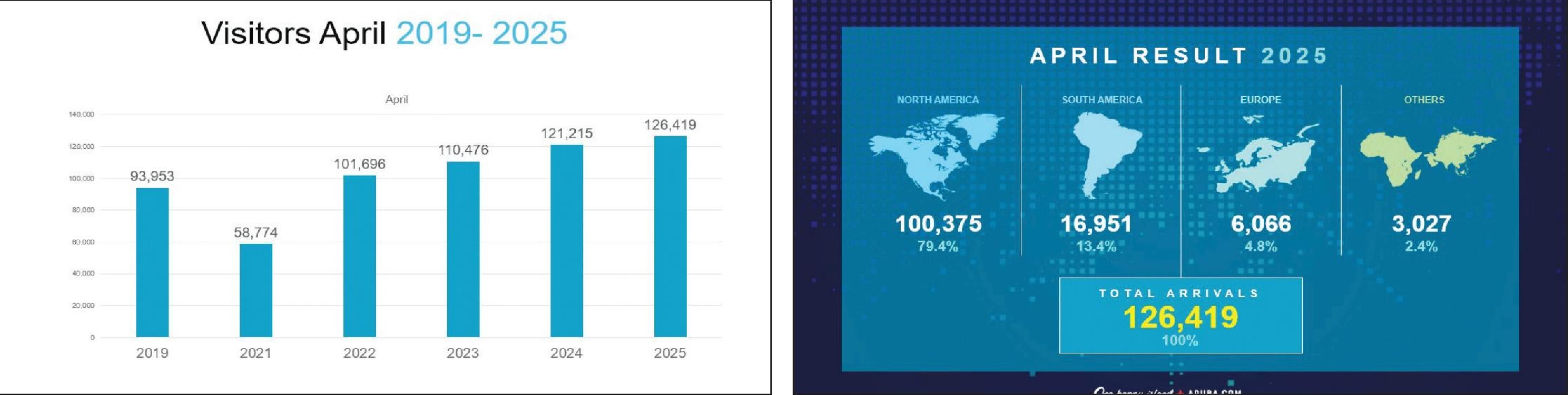
Parlamentario Xiomara Maduro como ex Minister di Finansa a tuma nota di e articulo di prensa di e Presidente di SADA unda e ta acusa e ex Minister di Finansa di a cuchiya e Aduaneronan debi cu pa di dos biaha SADA ta perde su caso di aumento salarial dilanti Huez, y ta desea di duna un reaccion.

Marco Berlis (MEP):

CONSECIANAN DI MEDIDANAN GUBERNAMENTAL DEN PRESENCIA DI UN SURPLUS PRESUPUESTARIO

A.T.A. ta comparti resultado di April 2025

‘MIENTRAS CU TA MONITOREA DESAROYONAN DEN MERCADO DI MERCA Y GLOBAL’



	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Occupancy	47%	10%	44%	54%	48%	57%	58%
ADR	170	201	208	235	255	294	305
Revenue	5,297,956	1,515,755	7,737,592	12,501,137	15,893,438	20,158,137	24,828,05

Dado e desaroyonan economico global, particularmente e tarifanan nobo introduci pa e administracion di Trump na Merca, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta reafirma su compromiso pa monitorea na un manera strategico, prepara un plan di resiliencia, y proteha e sector di turismo di e isla.

Turismo na Aruba a sali fuerte den e prome kwartaal di 2025

YTD April 2025: Demanda saludabel y desaroyo Fuerte

Estadistica conforme actualisacion den industria di turismo: volumen di huespednan “stay-over” ta mustra un resultado stabiel di 3% den e promer 4 lunanan 2025 compara cu e primer 4 lunanan di 2024. Aruba a ricibi un total di 518,840 huesped “stay-over” den Jan pa April 2025 compara cu 503,938 den Jan pa April 2024. Un demanda stabil y indicacion di normalisacion despues di varios aña di crecemento record den volumen. Esaki ta den linea cu A.T.A. su strategia cu ta uno di stabilisa volumen di huesped pa Aruba. Den e mes periodo menciona, 81% di nos huespednan a yega for di Norte America, 12.9% for di Latino America, 4% for di Europa, y 2% for di otro regionenan di mundo.

Na es momento aki tin Menos “Bookings” pa Segundo Mitar di 2025 - Mester Vigila

Feedback obteni ta indica cu demanda pa segundo kwartaal (Q2) ta stabiel, pero cu mester vigila mas bien e segundo mitar di 2025. Ora midi demanda awor, ta nota cu esaki ta menos cu e mesun momento aki na 2024. A.T.A. lo sigui midi esaki di cerca y ahusta strategia ora y unda mester.

Hecho ta keda cu e situacion actual global ta cambiante y cu tin incertidumbre pa cual A.T.A. ya caba a activa. Esaki den colaboracion estrecho cu entre otro Ministerio di Turismo, kende tambe ta vigila e situacion di serca, mescos cu socionan den sector priva.

ESTADISTICA CONFORME ACTUALISACION DEN E INDUSTRIA DI TURISMO: VOLUMEN (“STAYOVER”) CU RESULTADO POSITIVO ADICIONAL DI 4.3 % DEN APRIL 2025 COMPARA CU APRIL 2025

Conforme e demanda por bai mira tambe cu e aerolineann lo sigui expande capacidad y asina permitiendo nos captura e demanda. Den april 2025, Aruba a ricibi un total di 126,419 huesped “stayover”, esaki ta un crecemento di 4.3%, si compara cu april 2024, unda a ricibi 121,215 huesped “stayover”.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den april 2025, 79% di e total di e huespednan “stayover” pa Aruba a bishita for di Norte America, 4.8% a bishita for di Europa, 13% a bishita for di Latino America y 2.4% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den april 2025 21.3% di huesped a keda den hotelnan European Plan, 43% a keda den hotelnan All-Inclusive, 24% a keda den Timeshare, y 33% a keda den otro tipo di acomodacion, incluyendo short-term vacation rentals (STVR).

SHORT-TERM VACATION RENTALS (STVR)

A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2024, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di lugar di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel na e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Si compara april 2025 cu april 2024 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionan aki a subi cu 1 punto di porcentahe, for di un averahe di 57% na april 2024 pa un averahe di 58% na april 2025. Bishita www.ata.aw tur luna pa A.T.A. ‘Statistical Monthly Report’.

Parlamentario Xiomara Maduro ta reacciona riba e acusacion baho di Presidente di SADA:

HUEZ DEN DOS INSTANCIA A DICTA CU SADA TA ROBES DEN SU PONENCIANAN



Parlamentario Xiomara Maduro como ex Minister di Finansa a tuma nota di e articulo di prensa di e Presidente di SADA unda e ta acusa e ex Minister di Finansa di a cuchiya e Aduaneronan debi cu pa di dos biaha SADA ta perde su caso di aumento salarial dilanti Huez, y ta desea di duna un reaccion.

Un convenio irealistico firma pa Bermudez

Den porta di eleccion 2021 riba dia 21 di juni 2017, exMinFin Bermudez y SADA a firma un convenio pa cambia structura y hisa salario di tur Aduanero. E cambio lo mester a bira vigente na januari 2018 y tur esten dia 1 di juli 2017 lo mester a haya un periodiek. Na september tabata tin eleccion y na november 2017 asina cu Gabinete Wever-Croes a sinta, a cuminsa traha riba ehecucion di e convenio. Aunke ya caba den presupuesto 2018 a reserva fondo pa paga pa e cambio aki, pronto a bira bisto cu ex MinFin Bermudez no a manda pidi ningun conseho cu ta necesario pa un cambio asina grandi manera esun cu a keda acorda den e covenio. Ex Minister Maduro di Finansa a manda pidi tur conseho necesario di Departamento Huridico y Departamento di Recurso Humano, y dia 19 di november 2018 a presenta un concepto di Landsbesluit pa haci e cambionan necesario na Raad van Advies kende na su turno a duna su conseho dia 12 di december 2018. Raad van Advies su conseho tabata negativo y a indica cu e schaalnan di Aduana lo ta mas halto cu esun di BRA cu ta conta pa tur ambtenaar, cu no tin hustificacion pa tin diferencia grandi entre e salarionan di Aduana y otro empleado publico, cu e cambio lo causa precedencia negativo y cu elo tin consecuencia presupuestarioyfinanciero pa Gobierno. Pues cu otro palabra, Raad van Advies a mustra cu e convenio cera cu exMinBermudez tabata irealistico.

Huez den dos instancia a dicta cu SADA ta robes den su ponencianan

Ex Minister di Finansa sra. Maduro a laga haci cambionan necesario den cual na mas di un ocasion a acerca SADA pa por consulta e cambionan. SADA a mustra di no kier tene na cuenta e consehonan di tur e instancianan relevante y di Raad van Advies tambe a pone un banda. Na september y oktober 2022 e Landsbesluitnan nobo a keda cla y e salarionan di Aduana a wordo hisa. Sinembargo un grupo grandi di Aduana riba conseho di nan sindicato SADA a bay den bezwaar y despues den beroep cu e resultado cu Huez den tur dos instancia a dicta cu SADA ta robes den su ponencianan. Huez a dicta 24 di april 2025 cu Gobierno a haci suficiente pa respeta y pa por cumpli cu e convenio dentro di e espacio financiero cu tabata tin, y a actua corecto teniendo na cuenta e consehonan di Raad van Advies, Departamento di Recurso Humano y Departamento di Legislacion.

Aduana a bay dilanti den salario, pero SADA ta keda bay atras den conocemento

Parlamentario Maduro como ex Minister di Finansa a haci tur locual tabata na su alcance pa awe Aduana por a bay dilanti den salario y ademas por a haya indexering di 11,7% manera tur empleado publico. Locual si ta keda preocupante ta cu SADA ta keda bay atras den conocemento y di e manera ey ta pone e Aduaneronan pasa berguensa y de paso ta perhudica e Cuerpo di Aduana tambe. Ta lamentabel pa mira cu sr. Maduro como sindicalista su legado lo ta crea discordia, mal informa su siguidornan, kere den webo di gay di ExMinBermudez y crea un ambiente toxico na Aduana sin tin mester. Awo e por bay purba su suerte cu e Minister di Finansa nobo. Exito!

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo



Noticia di Corte

CASO PENAL CONTRA BESARIL Y LING PA MALVERSACION DI PLACANAN DI GOBIERNO DI ARUBA-1-

ORANJESTAD – Awe mainta Wilfred Besaril (51) y Glen Ling (62) a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico tin contra nan.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu awe mainta Hues di Corte di Husticia a haci interogacion di Besaril y Ling, riba tur e acusacionnan. Diabierna ta sigui cu Fiscal cu lo exigi castigo y e abogadonan lo presenta nan defensa.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta ayera un biaha mas ta cu entre 16 April 2018 te 15 Maart 2022 na Aruba y Hulanda como Minister Plenipotenciario, intencional Besaril a malversa mas di 15 Mil florin di pago di recibo di Setar. Ta acusa Besaril cu entre 20 November 2017 te 15 Maart 2022 na Aruba y Hulanda, intencional a malversa mas di 50 Mil florin pa paga huur di cas. E ta wordo acusa cu entre November 2017 te 30 Juni 2022 na Aruba y Hulanda, intencional a malversa mas cu 20 mil florin pa paga servicio cu e tabatin. E ta wordo acusa cu entre 16 December 2020 te 3 di Februari 2021 na Aruba y Hulanda, intencional a malversa casi 4 mil florin pa paga ticket y otro gastonan. Tambe e ta wordo acusa cu entre 20 November 2017 te 30 di Juni 2022 na Aruba y Hulanda intencional, a malversa 25 mil florin pa paga restaurantnan, horeca, gas stations. E tabata cobra facturanan via Aruba Huis. Tambe Fiscal ta exigi pa Besaril paga mas di 197 mil florin.

Fiscal ta acusa Ling di ta complice door di a firma e facturanan y a abusa di su funcion como director di Aruba Huis.

MINISTER PRESIDENTE A HACI DENUNCIA

Hues a mustra cu a base di denuncia di Paris, Central Accountant Dienst (CAD) a cuminsa investigacion y a constata irregularidadnan. E momento ey, Minister Presidente señora Wever Croes a haci denuncia caminda Landsrecherche a cuminsa cu investigacion cu a conduci na detencion di Besaril y Ling.

Hues a mustra cu CAD na 2010 a traha un raport caminda ta señala gastamento di placa na Aruba Huis sin cu tin aprobacion pa esakinan.

Esaki ta promer cu Besaril y Ling a cuminsa traha na Aruba Huis. Durante interogacion di Hues den Corte por a ripara cu Besaril no a lesa contenido di e raport mientras cu Ling a bisa cu e tabata na altura di e raport y a puntra su mes, pakico durante 8 aña no a haci nada pa drecha e situacion.

BESARIL Y LING TA CULPA OTRO

Hues a haci un cantidad di pregunta na tanto Besaril como Ling riba e forma con tabata gasta placanan di Aruba Huis. Hues a mustra cu 24 September 2019, Ling a manda un memo pa personal di Aruba Huis mustrando cu ta haci gastonan sin cu a pidi permiso na Gobierno. El a hala atencion di tur personal cu promer cu haci gastonan mester haya aprobacion di Gobierno. El a mustra cu den pasado a sosode cu gastonan tabata wordo aproba despues pero awor no ta tolera esaki. Ling a bisa Hues cu tin biaha su trabao ta wordo mina door di Besaril como minister. E tabata director y ora e tuma cierto decision, tin personal ta bay na Besaril y e ta cambi'e.

Besaril a bisa Hues cu ora Ling a haci kehonan serca dje di personal cu no a sigui maneho, conhuntamento a traha e memo. Hues a remarca cu Ling a bisa cu e kehonan tabata riba maneho di Besaril. Segun Besaril, e kehonan tabata riba cosnan cu personal mester haci. Hues a puntra si e memo ta dirigi na Besaril mes. Segun Besaril, el a pidi Ling manda e memo pa e tambe pero cu e memo ta dirigi na e personal.

GASTONAN DI TELEFOON PRIVA

Hues a mustra cu Aruba Huis a paga gastonan priva di telefoon di Besaril. Ta trata di 15 mil florin. Besaril a bisa cu el a pidi Setar un linea di telefoon priva na cas di su tata. Segun Besaril esey ta pa ora e bin Aruba, e tin linea. Hues a remarca pakico a haci esaki riba cuenta priva pa anjanan largo, siendo cu ora Besaril yega Aruba e por paga un suma chikito pa haya telefoon. Segun Besaril, esey ta loke Setar a ofrece y a tum'e pa tanten cu e construccion di su cas keda cla y e ora ey e telefoon ta bay na su cas. Hues a mustra cu Ling a bisa Setar pa manda cobranza na Aruba Huis.

Hues a puntra Ling, pakico el a aproba e gastonan di telefoon di Besaril. Ling a bisa cu el a papia cu Besaril cu e telefoon ta priva y Besaril a bis'e cu el a papia cu Minister Presidente. Hues a puntra si Ling a haya aprobacion di Besaril di Minister Presidente. Ling a bisa cu e no a haya nada y cada vez Besaril tabata bis'e e mesun cos y cu tin cu warda. Na dado momento Ling a dicidi di atende e asunto su mes. Hues a remarca cu Ling ta e director y mester a actua. Segun Ling, Besaril ta e minister y e mester sigui manera Besaril kier.

Continuacion pag. 6

CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO



Hala un Rosea di alivio!

Debe cu interes halto ta pisa riba bo?

Descubri con nos por yuda bo consolida bo debenan y spar placa!



pa mas informacion subi:
eamigo.com

SCAN ME



Pone mas placa den bo cartera y hala un rosea di alivio!

Tuma contacto cu nos awe mes pa un consulta gratis!



Presta responsabel E promocion aki ta valido te cu 30 di mei 2025.

Prestamo personal "Alivio!" tin un interes efectivo di 16.00% p.a., mientras cu e duracion ta minimo di 3 aña cu un maximo di 5 aña. Despues di e campaña, e interes efectivo lo bai bek na e porcentahe regular di 16.5% p.a.

Prestamonan cu no ta cumpli cu e rekisito minimo di e suma di Afl. 15,000.00 of e termino di pago minimo di 3 aña lo no yega na remarca pa haya e interes efectivo reduci di 16.00% p.a. cu ta parti di e promocion aki.

Clientenan existente mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo y cu un termino di pago di minimo 3 aña. Mientras cu e prestamo existente mester ta minimo un aña bieu.

Cada aplicacion, sea ta nobo of existente, lo wordo evalua segun su propio meritonan, y segun normanan y reglanan standard di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Condicionnan di empleado no ta aplicable pa e oferta aki.

Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional.

Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 4% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di Afl. 900.00.

Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. lo no restitui ningun gasto cu a wordo cobra caba (manera pero no limta na gastonan di administracion, seguro di risico y refinanciamento) y ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes ariba e suma di e suma di pago cu un minimo di Afl. 500.00 depende si cancelacion ta dentro of despues di 6 luna di e fecha cu ricibi e notificacion por escrito.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

CASO PENAL CONTRA BESARIL Y LING PA MALVERSACION DI PLACANAN DI GOBIERNO DI ARUBA-2-

Continuacion di pag 4.

HURMENTO DI CAS NA HULANDA

Hues a mustra tambe e placanan cu Aruba Huis a paga pa e cas cu Besaril a dicidi di bay keda na dje. Ta asina cu na Den Haag, Gobierno di Aruba tin un cas caminda Minister Plenipotenciario sa keda. Besaril no kier a keda na e cas pasobra e ta net dilanti di un centro di adicto.

Segun Besaril, el a pidi Minister Presidente kende a bay di acuerdo pa Besaril busca un otro cas pa biba cu su famia riba cuenta di Aruba Huis. Besaril ta considera e cas como esun di Aruba Huis. Hues a puntra Ling, con e ta mir'e. El a bisa cu e ta mir'e como un cas di minister. Hues a remarca cu casi 22 mil Euro a gasta na drechamento di e cas completo. Con esey por ta. Hues a bisa cu Ling tabata firma facturanan di e proyecto. Segun Ling, el a firma pasobra cu Besaril a firma pa haci e construccion. Hues a remarca cu Ling tabata firma facturanan cu ta demostra cu el a controla pero en realidad e no tabata haci'e. Ling a bisa cu e tabata canza cu Besaril tabata haci cosnan sin cu Ling tabata aproba esakinan. Segun Ling, e tabata director por nada pasobra Besaril tabata haci y deshaci y e como empleado no por hala atencion di Minister Presidente.

MUEBEL PA CAS

Hues a bisa cu Besaril a gasta 6 mil Euro pa muebles pa baby. Segun Besaril, el a cumpra esakinan y no a cobra Gobierno. El a bisa cu e muebles di camber cu a sali 6 mil Euro, Gobierno a paga via Aruba Huis. Besaril a señala cu tin otro Minister Plenipotenciario cu no a biba den e cas cu Gobierno a destina sino a busca otro cas cu a sali un dineral. Ta asina cu Ling a firma e facturanan. Segun Ling, el a firma cu un fecha abao di su firma skirbi, pa demostra cu e muebles a wordo paga y despues e ta haya e factura pa firma. Segun Ling, esey ta pa mustra cu e no a aproba. Ling a bisa Hues cu e tabata papia cu Besaril cu esaki no por sigui pero Besaril no tabata tende.

Hues a bisa cu e instalacion di alarma a sali 10 mil Euro. Besaril ta culpa Ling cu lo mester a busca tres oferta pa mira cual ta mas mihor. El a bisa cu el a confia den e aparato di finanzas y esun di control cu tur cos ta bon y pesey a laga instala e alarma.

USA CREDIT CARD DI GOBIERNO DI ARUBA

Hues a mustra cu entre 16 December 2020 te 3 di Februari 2021, Besaril a bin Aruba di vacacion cu su señora. Ora di bay bek Hulanda, el a paga upgrade di e pasashi pa e y su señora. Besaril a bisa Hues cu como minister plenipotenciario, e por haci'e y a paga esun di su señora. Hues a remarca cu Besaril a huur auto, keda den hotel, paga gasoline, cumpra regalonan. Tur esaki riba cuenta di Gobierno. Segun Besaril, tur minister ta viaha VIP y e no ta compronde pakico e ta wordo acusa di a haci malo. El a remarca pakico esnan na Aruba Huis no a regla tur cos p'e. Pakico e mester bay check tur cos. Fiscal a remarca cu personal na Aruba Huis ta mustra cu Besaril tabata haci kico e kier y no tabata kier tende cu tin procedura. Tin personal a bisa cu nan no por cu caracter di Besaril. Besaril a remarca cu pakico e y Ling ta wordo persigui siendo cu tin otronan envolvi cu no a wordo persigui.

Tanto Fiscal como Hues tabata haci Besaril hopi pregunta riba e forma con e tabata usa e credit card di Gobierno di Aruba y di con e no tabata specifica e declaracionnan cu e ta duna pa haya su placa bek.

MESTER PAGA MAS DI 197 MIL FLORIN

Fiscal a exigi pa Besaril paga 197145 florin, cu ta placanan cu el a usa como minister plenipotenciario. Hues a mustra cu tin sumanan cu Besaril a paga bek. Hues a bisa abogado mr. Canwood pa specifica cual ta e sumanan cu a paga bek ora di tratamento di e parti aki.

Hues tambe a mustra cu ta sospecha Besaril lo a deposita 12 mil florin riba su cuenta di placa di Aruba Huis. Ta asina cu Besaril a desmenti. Besaril a bisa cu durante construccion di cas, su señora a para aseguro di bida na Hulanda y e placa a wordo deposita. El a bisa tambe cu su señora a dun'e placanan cash y el a deposita esaki den banco.

Diabierna awor, Fiscal lo bay presenta su requisitorio y despues e abogadonan mr. Canwood di Besaril y mr. Illes di Ling lo hiba nan defensa.

Parlamentario di AVP, John Hart:

MERCADO LABORAL TA PIDI UN CAMBIO DI DIRECCION Y NO MAS "BUSINESS AS USUAL"

(20 di mei 2025) – "Nos ta na un crusada sumamente importante pa e retonan riba e mercado laboral, unda e opcionnan ta cla: sigui cu business as usual of tuma un cambio di direccion necesario." Esaki ta e mensahe cu miembro di Parlamento John Hart, a trece diamars mainta durante conferencia di prensa di Partido di Pueblo Aruba (AVP) pa pone enfoke riba e necesidad urgente pa un reforma efectivo den nos sistema laboral.

Hart ta enfatisa cu reforma di nos mercado laboral no por tuma luga biniendo solamente for di gobierno, pero mester bay man den man cu un dialogo social structural y un supervision constante di e leynan laboral existente.

E traspaso reciente di e Ministerio di Labor pa Gabinete AVP-FUTURO ta presenta hopi reto, pero tambe oportunidad. Estudionan reciente ta lanta preocupacion tocante e dinamica actual den nos mercado laboral.

"Di un banda, companianan ta enfrenta un escasez di empleado. E realidad ta cu hopi biaha nan no ta logra haya e 'right person for the right job'. Di otro banda, empleadonan no ta semper ta beneficia di e miho condicionnan laboral—pensa aki riba salario digno of otro beneficio cu ta motiva e trahado pa keda y crece unda e ta traha," segun parlamentario Hart.

E ta insisti cu e pasonan cu ta necesario pa avansa, mester ta pasonan firme, riba un fundeshi cla. Hart: "Un cambio di direccion ta necesario, y e mester tuma luga riba base di dialogo social sincero. Esaki ta e unico fundeshi riba cual nos por construi solucionnan



sostenibel pa e desafio cu e mercado laboral ta confronta."

Na final di su declaracion for bibliotheek di Parlamento di Aruba, Hart ta yama atencion pa un colaboracion activo cu tur stakeholders relevante—incluyendo sector priva, sindicato, y gobierno—pa yega na un rumbo cla y duradero.

Marco Berlis (MEP):

CONSECIANAN DI MEDIDANAN GUBERNAMENTAL DEN PRESENCIA DI UN SURPLUS PRESUPUESTARIO

Marco Berlis (MEP) ta presenta un analisis critico riba e prome siman di Gabinete Eman-III. Pa pueblo compronde e situacion actual, mester refleha riba e politica y promesanan di AVP y Futuro cu a hiba den oposicion y durante e campaña prome cu eleccion 2024. Nan a hiba un politica atacando surplus, rijkswet, y a papia di medida y pobresa constantemente. Pero kico nos ta observa awe den apenas 50 dia di nan gobernacion? Apesar di a hereda un surplus di 488 miyon florin, e gobierno nobo a dicidi di implementa varios medida di austeridad. Ora cu nan a trata e presupuesto 2025 den Parlamento, nan a presenta un nota di cambio cu ta corta drasticamente den departamentonan cu ta duna servicio esencial na comunidad y ta tumando decisionan cu ta afecta e normanan di bon maneho financiero di nos pais.

E contradiccionnan entre promesa y accion ta notabel:

1. Minister di Finanzas y Economia; A promete pa mehora poder di compra durante campaña, pero a hisa prijs di gas cu 30%.
2. A promete cu lo yuda e homber chikito, pero a corta 6.2 miyon florin di subsidio na sector social y husticia.
3. A promete mehoracion di educacion, pero a corta 2.9 miyon for di e departamento di educacion.
4. A promete cu lo reduci gasto di bureau ministerial cu 8.5 miyon, pero a elimina e plan aki for di presupuesto 2025.
5. Despues di critica e gobierno anterior pa 7 aña riba e tema di abuso di mucha, e gobierno nobo a corta 3 miyon di subsidio pa fundacionnan cu ta combati abuso di mucha y salud mental.
6. A promete mehoracion di condicion di bida, pero a corta 19.7 miyon di FCCA, poniendo 150-200 cas social na peliger y posiblemente causando aumento di huur.
7. Mike Eman a anuncia aumento di belasting pa e sector hotelero, locual lo haci nos turismo mas costoso.
8. Gobierno nobo no a cumpli cu “deadline” pa entrega e concepto di Rijkswet nobo, y awo pueblo lo mester paga 1.4 miyon florin extra pa luna!
9. A promete pa duna remedinan bek na pensionado, sinembargo di 242 remedi kita for di e lista



a pone solamente 129 bek! Pensionadonan ta man na cabes!
10. Dowers y Cecilia a dicidi di kita DPL pa vacatura y asina eliminando e yiu di tera su posibilidad di hay un trabao prome cu un stranhero.
11. Costo di bida subiendo drasticamente; Gobierno a admiti cu nan no tin un plan pa mitiga “Tariffs” di 10% di Presidente Trump.
12. Gobierno nobo ta kita posibilidad pa pone un Arubano como CEO di aeropuerto y ta regala Schiphol Groep 6 miyon florin extra pa aña!
13. Gobierno Futuro/AVP no a kita e suma di lease pa auto di ministernan for di presupuesto. Kiermen nan lo bay usa e fondonan aki.
14. Premier y Staatssecretaris di Hulanda a bisa Mike Eman cu Hulanda no lo duna ni un florin pa e findo di inversion y cu Aruba mester yene cu su mesun fondonan.

E conclusion ta demostra claramente cu den apenas 50 dia di gobernacion ya pueblo ta hayando un sabor hopi amargo di e medidanan di Mike Eman y Gerlien Croes, apesar cu tin un surplus di 488 miyon florin. Comunidad di Aruba lo por imagina kico nan lo haci si no tabata tin surplus? E storia di AVP y AVP+ (FUTURO) ta bolbe ripiti; “Haci hopi promesa, pero keda sin cumpli atrobe.”

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na cel: 560-5755 of email mi na: marcoberlis@hotmail.com / Bo sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

HALA ROSEA LIBREMENTE

DVG

Cu introduccion di e ley aki DVG y Gobierno ta trata na reduci e risico pa malesanan cronico cu es cu ta huma por desaroya, como tambe proteha e 'second-hand smoker' y preveni e hoben di cuminsa huma na un edad jong.



Noticia di Corte

DOLPHI RICHARDSON A CUMINSA CASO CONTRA GOBIERNO

ORANJESTAD – Awe mainta den un sala di Corte di Husticia a trata e caso cu Dolphi Richardson a cuminsa contra VDA (Veiligheids Dienst Aruba). Richardson kier pa e haya su funcion como director bek.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Richardson ta trahando na VDA pero no como hefe sino un empleado. A base di informacionnan di acercamento sexual cu empleadonan, VDA a cuminsa un investigacion y a hala Richardson for di e funcion di director di VDA.

INVESTIGACION INHUSTO

Abogado mr. D.Kock, kende a representa Richardson, a bisa Hues cu VDA a actua contra ley, cu e investigacion contra Richardson.

E abogado a mustra cu segun ley, cada 5 aña por haci un investigacion di seguridad cu un empleado di VDA. El a mustra cu na 2020, Richardson a haci e investigacion aki y na September 2023 Richardson a wordo yama pa haci e investigacion atrobe. Mr. Kock ta haya cu no tabatin ningun motibo di urgencia pa VDA a haci investigacion na 2023. E abogado a mustra cu VDA ta bisa cu a usa e maneho interno cu ta bisa cu cada 3 aña ta haci e investigacion, pero abogado mr. Kock ta haya cu esey ta contra ley. Mr. Kock ta haya cu e investigacion tabata sin control debido. E declaracionnan di informantenan no tabata firma pa esnan cu a papia y ademas no sa kende e informantenan ta. E abogado ta haya cu door di esaki, no por verifica y no por reacciona riba e declaracionnan.

Mr. Kock a bisa Hues cu VDA a viola e principio di proceso husto. El a bisa cu VDA ta papia di sospechonan pero no tin nada concreto contra Richardson.

ACUSACIONNAN DIFAMATORIO CONTRA DOLPHI

E abogado a bisa Hues cu den sala di Corte, cuater di e 6 coleganan di Richardson tabata presente pa sostene Richardson mientras cu minister ta haya cu a base di e declaracionnan cu no ta firma, Richardson no por traha como director di VDA. Mr. Kock ta considera esaki, un trato inhusto. E abogado a bisa Hues cu te dia di awe, Richardson ta trahando na e mesun departamento. Esaki ta un muestra cu no tin ningun motibo di risico pa seguridad di estado.

E abogado a remarca cu na VDA, ta parce cu asuntonan priva di Richardson, ta motibo di tuma accion contra Richardson pero esey no tin nada di haci cu violacion di seguridad di estado. Mr. Kock a remarca cu Richardson no ta traha na Vaticano.

El a mustra cu VDA a usa acusacionnan difamatorio contra Richardson pa pon'e un banda. Mr. Kock ta haya cu esaki ta un venganza di parti di VDA contra Richardson. E abogado a mustra cu Comision di Evaluacion a traha un raport riba henter e investigacion cu VDA a haci y ta haya cu e investigacion ta sin base. Na opinion di mr. Kock, e decision di VDA ta contra e principio di bon gobernacion. E ta haya cu Hues mester desaproba esaki.

ASERCAMENTO SEXUAL RIBA EMPLEADONAN

E huristanan di Gobierno a bisa Hues cu door di desconfianza, VDA a cuminsa un investigacion di seguridad. Esaki a base di informacion di personanan riba e comportacion di Richardson. E huristanan a mustra cu e comportacion di Richardson ta pone seguridad di estado na peliger.

E huristanan a mustra cu Richardson tabatin relacionnan for di su relacion cu su señora. Segun e huristanan, e señora no sa di e relacionnan y Richardson a bisa cu e y su señora tin palabra cu no ta puntra y haya sa di relacionnan. E huristanan ta haya cu e comportacion aki ta pone e seguridad nacional di Aruba na peliger.

Na opinion di e huristanan, como hefe, Richardson mester a percura pa tin un bon relacion di trabao y no e comportacion cu e tabatin. Nan a mustra cu tabatin acercamento sexual cu cierto personal femenino. Tambe cu lo tabatin fregamento na curpa. E huristanan ta haya cu Richardson no tabata crea un bon ambiente di trabao y no tabata duna bon ehempel. Na opinion di e huristanan, e comportacion aki ta haci cu Richardson no por tin un fucion di confianza pa cu e seguridad nacional.

DOLPHI TRAHANDO

Hues a puntra Richardson si e ta trahando na VDA. Richardson a splica cu e ta trahando normal como empleado pero no como director. Actualmente tin un director interino. E huristanan di Gobierno a bisa Hues cu e hefe, a manda conseho na e ex minister di Husticia pero no tin un decision. Segun e huristanan, e intension ta cu Richardson no mester traha na VDA. Hues a puntra ta con Richardson lo por sigui traha. Segun e huristanan, no tin confianza den Richardson y ta minister mester dicidi.

Riba pregunta di Hues tocante e kehonan contra Richardson, e huristanan a bisa cu di parti di VDA tabatin 2 keho pero un di e damanan tabatin miedo di Richardson y despues di 3 aña segun e maneho interno, a haci investigacion riba Richardson. Hues a remarca cu segun ley manera mr. Kock a bisa, ta un periodo di 5 aña y con por ehecuta investigacion den 3 aña. Hues ta haya cu mester tin motibo di peso pero segun e huristanan di Gobierno no tin motibo di peso sino a ehecuta e maneho di 3 aña. Un hurista a splica Hues cu e ley nobo ta papia di 5 aña pero e maneho tabata 3 aña y tabatin un fase transitorio caminda e keho a cay den e fase aki.

Hues a bisa cu 4 Juni 2025, lo tin sentencia.

Clasificados

CLASSIFIEDS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo
BRIVANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

ACCION DI BARIO: UN BIDA DIGNO TA DERECHO DI NOS TUR!

Prome Minister Mike Eman a yama un reunion cu varios stakeholder cu e meta pa reactiva e programa semanal di "Accion di Bario".

Accion di Bario ta un programa cu Prome Minister Eman a inicia durante di Gabinete Mike Eman I, y cu a continua sagradamente durante di su di dos gabinete. Accion den Bario ta consisti di un grupo di instancianan manera DOW, Serlimar, Bureau City Inspector, GKMB, Polis di Bario y Sociale Zaken, cu hunto cu Prome Minister, ta cana den bario y atende cu varios problema cu ta encontra riba caminda publico.

E iniciativa aki tin e meta pa incentiva e habitantenan pa reconoce cierto problema y brindanan e hermentnan pa por yuda soluciona esakinan riba den forma colectivo como habitante di e barionan.

Durante e ultimo 7 pa 8 aña, gobierno anterior a neglisha y bandona mayoria bario den cual habitantenan tabaya sclama pa atencion social, pa e hobennan, pa parkenan di recreo y e calidad di bida den e barionan cu a keda deteriora. "Tin un necesidad grandi pa limpiesa den barionan tur rond di Aruba, y e habitantenan ta sinti cu gobierno anterior a bandona nan", Prome Minister Eman a menciona.

E siman aki, hunto cu e partnernan, Prome Minister Eman lo drenta bario for di mainta pa merdia. Ta di vital importancia pa ta cerca di comunidad, pa inventarisa e situacion den cada bario. Esaki ta inlcui canchanan deportivo cu den pasado a construi y cu mester



mantencion, e luznan, e aceranan di caya cu mester drecha y mas.

E compromiso di Gabinete AVP-Futuro, ta pa revitalisa nos barionan di manera structura y duradero pa tur hende por biba un bida digno.

Departamento di Cultura Aruba (DCA)

PAPIAMENTO: 22 AÑA COMO IDIOMA OFICIAL – NOS IDENTIDAD, NOS ORGUYO

Awe 21 di mei, Aruba ta celebra un momento historico den su desaroyo cultural y nacional: e 22 aniversario di e oficialisacion di nos idioma Papiamento. Dia como awe, den aña 2003, Gobierno di Aruba a tuma un paso trascendental pa reconoce Papiamento como idioma oficial, banda di Hulandes. Un paso cu a formalisa loke nos pueblo semper a sinti: cu Papiamento ta nos alma, nos voz, nos herencia y nos union.

Di e momento cu e ley a drenta den vigor, Papiamento a logra un luga cu e merece den nos leynan. Pero su balor mas profundo ta biba den nos bida diario: den e manera cu nos ta papia, skirbi, canta, studia, y conta nos historia. Papiamento ta e idioma cu ta uni nos sin distincion di raza, religion, origen, ni generacion.

Departamento di Cultura Aruba (DCA) – como pilar pa promocion di expresion cultural y identidad nacional – ta reafirma su compromiso firme pa proteha, stimula y desaroya nos idioma nativo. DCA ta traha sin pausa pa duna Papiamento un rol central den tur actividad cultural, den e arte, den educacion y den comunicacion publico.

Nos ta haci un yama henter comunidad Arubano: mayornan, mucha, educadornan, comerciante y tur esnan cu a scoge Aruba como su cas, pa honra e idioma cu ta caracteriza nos pueblo. Papia Papiamento, skirbi den Papiamento, splica su valor pa



nos mes y pa e generacionnan di mañan.

Papiamento no ta simplemente un instrumento di comunicacion. E ta simbolo di resistencia, di creatividad, di union nacional. Ta den su palabra cu nos ta canta nos himno, expresa nos fe, y mustra nos amor pa e isla cu nos yama cas.

Pabien Aruba, Papiamento, alma di Aruba! Laga nos sigui honra bo, stimula bo uzo, y proteha bo pa semper – pasobra bo ta e tesoro mas precioso di nos pueblo, nos raiz, nos voz, nos identidad.

PAKICO UN DIA MUNDIAL DI ABEHA Y POLINISADOR

Abeha y otro polinisador manera barbulet, raton di anochi, blenchi y hopi otro especie di animal y insecto ta ser menasa pa actividadnan di ser humano, Polinisacion ta un proceso fundamental den e sobrevivencia di ecosistemanan. Casi 90% di tur mata cu ta florea ta depende completamente of grandemente riba polinisacion animal, y mas cu 75% di e cultivonan agricola y 35% di e areanan di agricultura global.

Abehanan ta bou menasa. E tasa di extincion pa especienan ta 100 pa 1000 biaha mas halto cu normal y ta causa pa impactonan humano.

Cerca di 35% di polinisador invertebrado, particularmente abeha y barbulet, y como 17% di polinisador vertebrado manera raton di anochi, ta enfrentando extincion mundialmente.

Si e tendencia aki continua, cultivo nutritivo manera fruta, nues, y hopi verdura lo (mester) ser substitui pa cultivo basico manera batata, aros y maishi resultando den un dieta hopi inbalansa.

Nacionan Uni a designa 20 mei como Dia Mundial di Abeha mediante resolucion A/RES/72/211 na 2017.

Mediante celebracion di Dia Mundial di Abeha cada aña nos ta eleva e concientisacion pa e papel cu abeha y otro polinisador ta hunga den mantene ser humano y nos planeta Tera saludabel, y alabes riba e cantidad di reto cu e abehanan ta encontra y enfrenta awendia, hopi di nan na man di ser humano mes.

E TEMA PA 2025: HAÑA INSPIRACION DI NATURALESA PA NUTRI NOS TUR

E tema di e aña aki, "Haña inspiracion di naturaleza pa nutri nos tur" ta destaca e papel fundamental cu abeha y otro polinisador ta hunga den sistema agroalimentario y e salud di ecosistemanan di nos planeta. Berdad ta, cu cada dia mas polinisadornan ta ser amenaza dor di perdida di habitat, practica agricola poco sostenibel, cambio climatico y contaminacion. E reduccion den cantidad natural di e polinisadornan ta pone na peliger e produccion di alimento, ta aumenta costo y ta empeora e insiguridad alimentario, especialmente den comunidad rural.

Polinisacion ta esencial pa e sistemanan agroalimentario, pasobra eta contribui na e produccion di mas di 75% di cultivo di mundo, incluyendo fruta, verdura manera lechuga, fruta seco y semiya. Ademas di aumenta e rendimento di cultivo, polinisadornan ta mehora e calidad y diversidad di alimento.

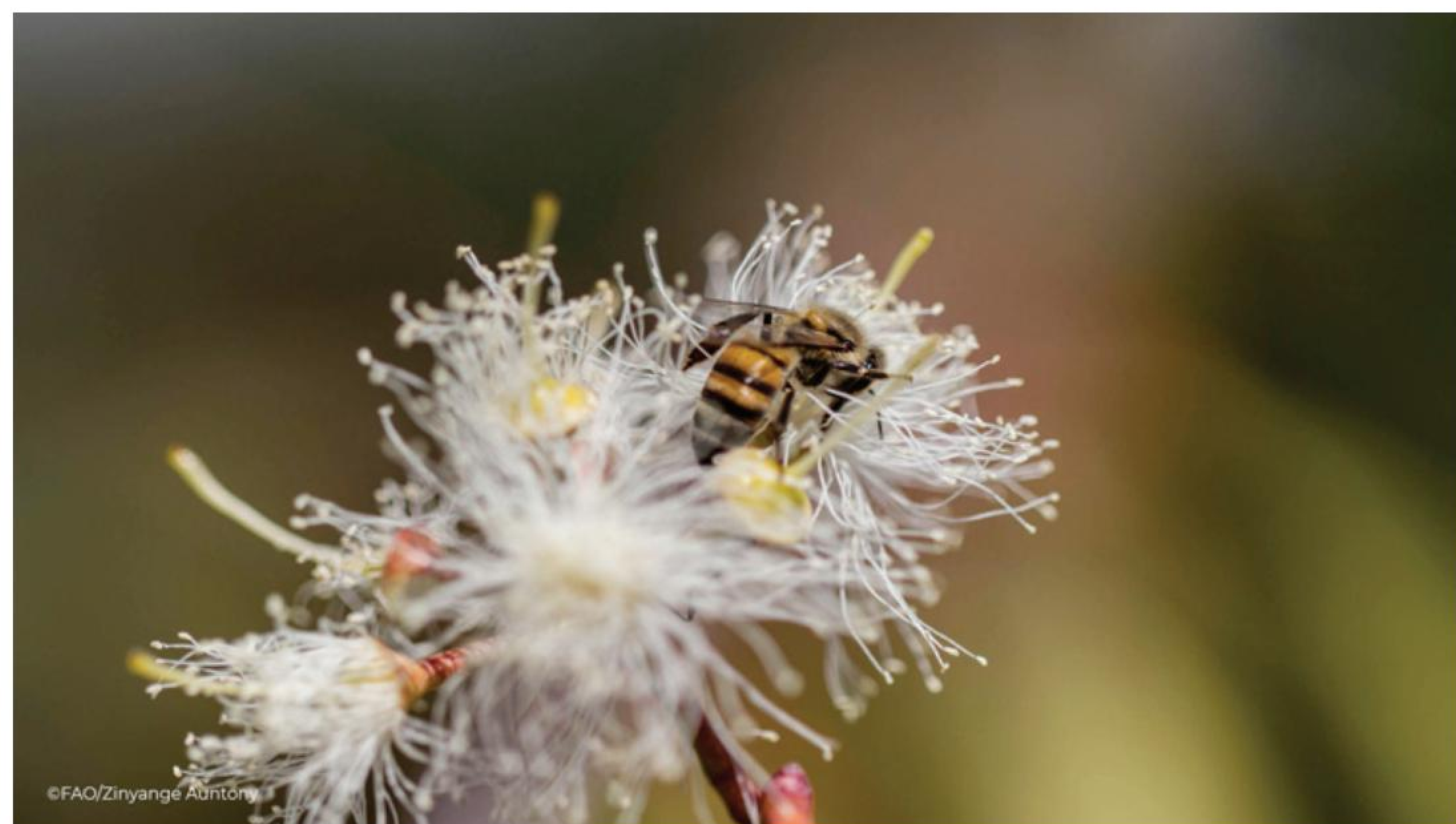
Mas di 200 000 especie animal ta polinisador, e gran mayoria di nan den mondi, entre nan barbulet, parha, raton di anochi y mas di 20 000 especie di abeha.

Abeha y otro polinisadornan tambe ta sirbi como indicadornan di e salud di medio ambiente, proporcionando informacion tocante e ecosistema y e clima. Proteha e polinisadornan tambe ta mehora biodiversidad y servicionan di ecosistema fundamental.

Practica agrícola cu ta respeta naturaleza, manera agroecologia, crop rotation, agroforesteria y e maneho integral di plaga, ta ayuda proteha polinisadornan, garantisando cosecha stabil y reduciendo e escases di alimento y e impacto ambiental.

Esfuerzonan poni den marcha pa e proteccion di polinisadornan ta promove den ultimo instancia e conservacion di otro componente di biodiversidad, loke ta mehora servicionan di ecosistema manera e control di plaga, fertilidad di tera y regulacion di calidad di aire y e ciclo di awa. E adopcion di un enfoke holístico cu ta garantisa e coexistencia a largo plazo di practicanan agricola pa e produccion di alimentonan, fibra y combustibel ta necesario pa logra sistema agroalimentario sostenibel.

Nos tur por haci algo pa salvaguarda e futuro di e polinisadornan



ABEHA NA ARUBA 2025: ABEHA MENAZA, NEGLISHA Y ABANDONA

Agricultornan na Aruba ta usa relativamente poco pesticida y mas tanto ta usa practica di agricultura organico. Pero na Aruba e uso di pesticida, fungicida, herbicida y miticida ta un practica comun tanto den uso residencial como comercial den hardin y landscaping.

Biologonan a encontra mas di 150 diferente residuo chimico den polen di abeha, un cocktail fatal segun e investigador y apicultor Eric Mussen di University of California.

E European Food Safety Authority a produci un rapport cientifico identificando tres pesticida cu un uso hopi amplio, esta e compuestonan neonicotinoida conoci como clotianidina, imidacloprid y tiametoxam cu ta presenta riesgo severo pa abeha. Un rapport cientifico produci pa Greenpeace, titula “Bees in Decline” ademas di e tres compuesto ta identifica cuater pesticida mas peligroso pa abeha, esta clorpirifos, cipermetrina, deltametrina y fipronil.

E Pesticide Action Network Europe ta aplaudi e “EU Guidance Document on the risk assessment of pesticides on bees”, indicando cu por fin Union Europeo ta implementando un maneho mas efectivo pa proteha abeha contra uso di pesticida peligroso. Pero na mesun momento agencianan di Union Europeo ta indica cu proteccion di polinisador ta fayando. E rapport di European Court of Auditors di 2020 titula “Special Report-Protection of wild pollinators in the EU-Commission initiatives have not borne fruit” ta indica incumplimento cu medida adopta

Na Aruba no ta regla pa ley e uso di insecticida, pesticida, fungicida y miticida, ademas perdida di habitat causa dor di maneho di zonificacion no sostenibel pa acomoda e sobredesaroyo di turismo ta pone sobrebibencia di polinisador manera abeha y raton di anochi na peliger.

Y awo tin un otro peliger na horizonte, un enfoke robes riba aumento di siguridad almentario mediante expansion di agricultura usando tecnologia avanza, pero divorcia di naturaleza.

Un rapport a sali na februari 2025 di e compania PRIVA, titula “Onderzoek naar Optimalisatie van Commerciële Kasteelt op Aruba” riba agricultura cu indoor farming den greenhouse cera.

E problema ta cu e cultivonan principal usa pa ser humano, entre otro arros, maishi, trigo,batata, cassava, caña di sucu, bacoba no por ser cultiva den greenhouse.

Y mayoria di fruta y berdura cu ta rekiri polinisacion di flor pa nan produccion tampoco.

Berdad ta cu mayoria tecnologia agricola di greenhouse no ta utilisa polinisador natural, pero entre otro technica di polinisacion manual of automatisa.

Den e rapport agricultura cu ta respeta naturaleza y polinisador natural no ta ser considera pa aumento di produccion agricola na Aruba y (tecnologia nobo pa) agricultura tradicional na Aruba a keda neglisha y cu esaki e proteccion di polinisadornan ignora.

E rapport no ta menciona polinisacion y polinisador mes y ta menciona crea un Agro Innovation Park pa indoor greenhouse farming loke ta indica un rumbo robes pa agricultura na Aruba.

Marco Berlis (MEP):

SPLICANDO E SITUACION REAL DI RIJKSWET NA ARUBA

Na 2020 Pandemia di Covid-19 a asota henter mundo incluyendo Aruba. Gobierno anterior mester a cera nos fronteranan y nos turismo y entrada a cay totalmente. Negoshinan a cera porta y famianan a keda sin trabao. Pesey Gabinete Wever-Croes a actua y pidi fiansa di Hulanda p'e suma di 955 miyon florin, pa rescata famianan y negoshinan. Ademas, Hulanda a exigi y a pone presion enorme pa gobierno anterior firma un Rijkswet (Raft), cu tabata yen di norma negativo pa desaroyo di Aruba, cual ex-premier a firma aunke e no tabata di acuerdo. Loke ta lamentabel ta cu oposicion di AVP, Futuro y otro partidonan chikito tabata usa e situacion critico aki pa lansa slogan cu MEP ta "entreguista" y a "bende" Aruba su autonomia, pero mi lo bin bek riba esaki.

Situacion Financiero y economico a cuminsa cambia na 2023
Situacion di nos turismo a cuminsa cambia na 2023 y tur luna turismo tabata kibra recordnan di turismo estableci na 2019. P'e motibo ey nos cu tabata den Parlamento e tempo ey a opone na e Raft y a bisa Hulanda cu si ta bay obliga nos cu un Rijkswet esaki mester tin nos exigencianan den dj'e. Fraccion 11 di MEP tabata categoricamente contra Raft.

Rijkswet/Raft a wordo bari for di mesa.
Na 2024 a logra yega na un acuerdo entre Hulanda y Gab.Wever-Croes cu Raft lo wordo bari for di mesa y cu e firma di ex-premier Evelyn Wever-Croes lo keda invalido hunto cu e scrapmento di e Raft. Mientras tanto gabinete Wever-Croes a negocia un rijkswet nobo cu nos fraccion y gobierno su exigencianan den dj'e, cu ta inclui un "salida" permanente for di e rijkswet nobo ora Aruba demostra di ta cumpli cu 3 aña sigui cu e norma y exigencianan di Caft.

Gobierno nobo mester a termina e contenido di Rijkswet nobo.
Hulanda y Aruba a yega na un acuerdo pa traha riba e contenido di un Rijkswet nobo cual lo mester keda cla pa Mei 1 2025 pa asina Aruba por haya e interes faborabel di 3.4% riba e debe di Covid. Na Februari 2025 oficialmente e Rijkswet bieuw/Raft a wordo elimina dor di Rijksministerraad (Hulanda) y a pasa pa historia y e responsabilidad di termina e proceso di e contenido di e Rijkswet nobo a cay riba e gobierno nobo. Lamentablemente gobierno nobo a ignora e necesidad di forma rapidamente pa por trata e contenido di e rijkswet nobo y asina a haci cu Hulanda a subi e interes di e debe di Covid te na 6.9% enbes di bahe na 3.4%. E diferencia den porcentahe ta costa pueblo un extra 1.4 miyon florin pa luna!

Ironia di Bida: Mike Eman y Gerlien Croes mester firma e Rijkswet nobo.
Bida sa dal buelta grandi den bida, y specialmente pa esnan cu antes tabata den oposicion y cu a yama MEP pa "entreguista" y "bende patria", awor a haya nan den e situacion cu ta nan mes mester firma e Rijkswet nobo. AVP y Gerlien Croes cu antes tabata grita "entreguista" awor a bira e "entreguista"! Pesey, e gobierno nobo ta keto riba e tema pasobra e ta haci nan incomodo y dolor cu nan lo pasa pa historia di a entrega nos pais den poder di Hulanda.
Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na cel: 560-5755 of email mi na: marcoberlis@hotmail.com

---

BON NOTICIA

BIJBEL TA BISA, CU HESUS A LANTA UN SOLO IGLESIA NA HERUSALEM

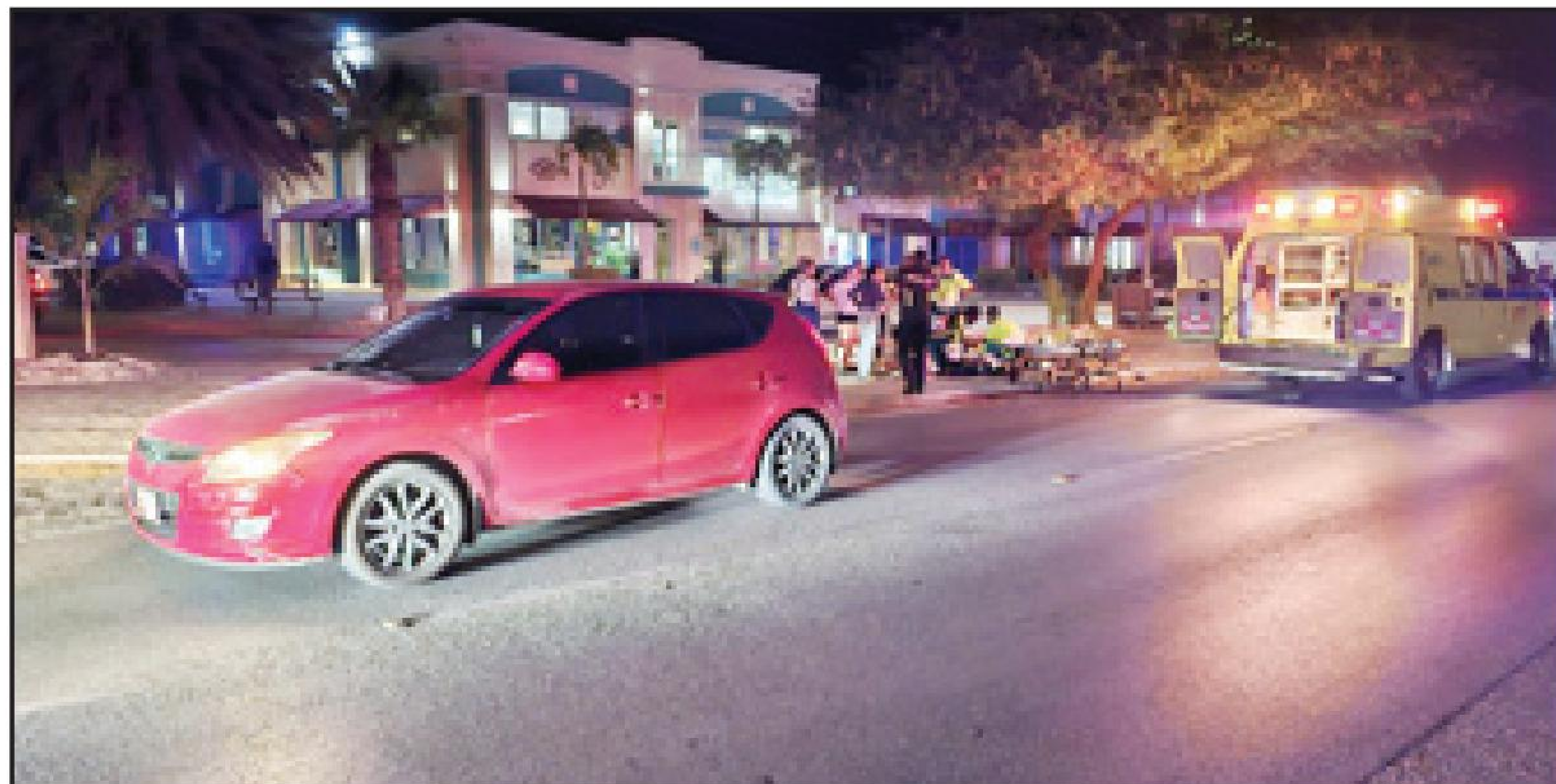
Bijbel Exodo 24: 7- 8, den e Evangelio aki, Dios Tata a cera e prome Aliansa cu e pueblo di Israel, pa medio di Moises. Bijbel 2 Samuel 7: 16, den e Evangelio aki, Dios Tata a eligi David, pa bira e prome Rey di Israel. Dios Tata a priminti Rey David cu su sucesornan,nan lo ta pa semper encabesa e Reino di Dios. Bijbel Mateo 26: 26 – 28, den e ultima cena Hesus a bisa Su apostelnan: "Boso tur bebe for di e copa di binja aki, esaki ta Mi Sanger, e Sanger cu ta confirma e Aliansa cu Mi ta derama pa hopi hende, pa pordon di pikanan." Akinan Hesus ta confirma Su Sacrificio y morto na crus, deramando Su Sanger precioso, pa e Aliansa Nobo di Dios Tata, cu ta e pueblo Nobo di Israel. Bijbel Lucas 1: 32 – 33, ta bisa: "Senjor Dios lo duna Hesus e trono di Su antepasado Rey David y te den eternidad lo E ta Rey di e descendientenan di Jacob y Su Reino lo no tin fin." Bijbel Mateo 16: 15 – 19: "Hesus a puntra Su apostelnan: Anto boso mes, ta ken boso ta bisa Mi ta? Simon a contesta: Bo ta E Mesias, E Yiu di Dios bibo! Hesus a bis'e: Felis bo ta Simon yiu di Huan, pasobra no ta hende a revela bo esaki, ma Mi Tata cu ta den Cielo. Mi ta bisa bo: Abo ta Pedro (o sea baranca) y riba es baranca aki, lo Mi lanta Mi Iglesia y forsanan di fierno lo no podera di dj'e. Lo Mi duna bo e yabinan di Reino di Cielo y loke bo prohibi na tera, ta prohibi den Cielo tambe y loke bo permiti na tera, lo ta permiti den Cielo tambe." Akinan Hesus ta bisa bon cla, Mi Iglesia, osea un solo Iglesia y no Iglesianan. E demonionan den fierno lo lanta diferente sectanan na mundo, pa podera y pa kibra e Iglesia di Hesus, pero nan lo no logra. Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa baranca, cabes visibel di Su Iglesia. Hesus a duna Pedro e yabinan di Reino di Cielo y esaki ta significa, cera of habri e unico portanan pa laga e almanan drenta den Reino di Cielo. Hesus a duna e autoridad na Pedro pa dirigi Su Iglesia, di loke ta permiti y di loke ta prohibi. Bijbel Marco 16: 15 – 16, aki Hesus ta bisa Su apostelnan: "Sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad." E palabra, sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad, ta significa, Universal, Hesus Su Iglesia ta Universal. E Iglesia Universal di Hesus, ta e pueblo Nobo di Israel di Dios Tata den e Aliansa Nobo. Awor, tur e sectanan na mundo y e Hudiunan mes, nan mester kere den Cristo-Hesus y nan mester drenta y bautisa den E Iglesia Universal di Hesus, pa nan



por drenta den e Reino di Cielo. Hesus a duna Su apostelnan, Su doctrinanan di Gracianan di salbacion pa Iglesia: Bautismo Mateo 28: 19 – 20, Confirmacion Echonan di Apostelnan 2: 1 – 4, Confesion Huan 20: 23, Eucaristia Lucas 22: 19 – 29, Matrimonio Mateo 19: 4 – 6, Apostolado Marco 3: 13 – 19, Enfermonan Hacobo 5: 14 – 15. Awor puntra bo mes, ta di con tin tanto sectanan na mundo y mientras ta un Iglesia Hesus a lanta? Na anja 1521, Martin Luthero, a inventa e theoria di e interpretacion liber di Bijbel. E interpretacion liber aki, a produci 36.000 diferente sectanan y oposicionnan na mundo. Tur e sectanan aki, ta pretende di ta di Hesus. Durante tempo, hopi di nan a lanta nan mesun religionnan y predicando e Bijbel den nan mesun manera y buscando hendenan debil den fe pa sigi nan. di Bijbel Echonan Apostelnan 20: 28 – 30, carta di San Pablo na su coleganan Apostelnan: "Cuida boso y di henter e rebanjo na cual Spirito Santo a pone boso como Obisponan pa warda e Iglesia di Senjor, na cual E'l a gana cu Su propio Sanger.
Mi sabi cu despues di mi partida, lo drenta lobonan feros cu lo no tene compasion cu e rebanjonan y cu denter di boso mes, lo surgi hendenan cu lo sinja doctrinanan robes y nan lo gana discipelnan nan tras." Ta manera cu Hesus a bisa den, Bijbel Mateo 16: 18, cu forsanan di fierno lo purba podera y kibra e Unico Iglesia Universal di Hesus, pero nan lo no logra. Husga pa bo mes. Nunca no ta laat pa compronde e berdad y pa comberti.
Scirbi pa Seferino Tromp
Un mensahero di Dios.

HYUNDAI I30 A ALCANSA PEATON DIAMARS ANOCHI







Caya G.F.BETICO CROES - Diamars anochi pasa di 9'or polisnan a bay cu urgencia na altura di Cayena Mall, unda cu auto a alcansa un peaton.

Polis a yega y ta mira un hende homber na banda di caminda benta. Ambulance tambe a presenta y mesora a cuminsa duna asistencia.

Na e sitio nos a compronde cu un Hyundai i30 lo ta esun cu a dal e. Parse cu e lo no a mira e cabayero crusa caya. E windshield di e auto a kibra na banda drechi, un impacto basta duro pa e peaton.

Paramediconan na e sitio mesora a prepara e victima pa sali direccion Hospitaal.

Polis di trafico mester a presenta pa atende e accidente serio aki.

Gabinete AVP-Futuro presente den conferencia "Di Generacion pa Generacion"

Diasabra mainta, Minister di Salud Publico, Asuntonan Social, Cuido di Adulto Mayor y Cuido di Adicto drs. Mervin Wyatt-Ras, hunto cu Minister di Enseñansa, Hubentud, Innovacion, Relacionnan den Reino y Deporte mr. Gerlien Croes, a asisti na e conferencia titula "Di Generacion pa Generacion", organisa pa Tienda di Educacion cu a tuma luga den Maria Convent na Universidad di Aruba.

Romely Flanegin, director di Tienda di Educacion, a enfatisa cu famia ta e fundeshi di desaroyo di un ser humano. Esaki a sirbi como inspiracion pa organisa e conferencia aki cu e meta pa crea consciencia y fortalece e rol di famia den formacion di e muchanan. E evento a conta cu participacion di cuater orado invita, kendenan a comparti conocemento tocante temanan clave manera: e balor di un famia funcional, e importancia crucial di e prome 1000 dianan di bida di un mucha, desaroyo psico-social, impacto di experencianan adverso den infancia, y e estilonan di criansa saludable.

Minister Wyatt-Ras a enfatisa cu un enfoke integral riba famia y bienestar di e mucha ta fundamental si nos kier mira un futuro sostenibel y solido pa nos pais. "Ta sumamente importante pa traha hunto pa asina garantisa cu e muchanan na Aruba por lanta den famia y cu tin tur ingrediente pa nan desaroyo emocional, social y educativo pa por tin un miho futuro y ta parti di e desaroyo di nos pais".

Gabinete AVP-Futuro ta comprometi pa traha hunto cu e sector di salud y educacion pa crea e condicionnan necesario pa cada mucha na Aruba por crece cu confiansa, stabilidad y oportunidad.

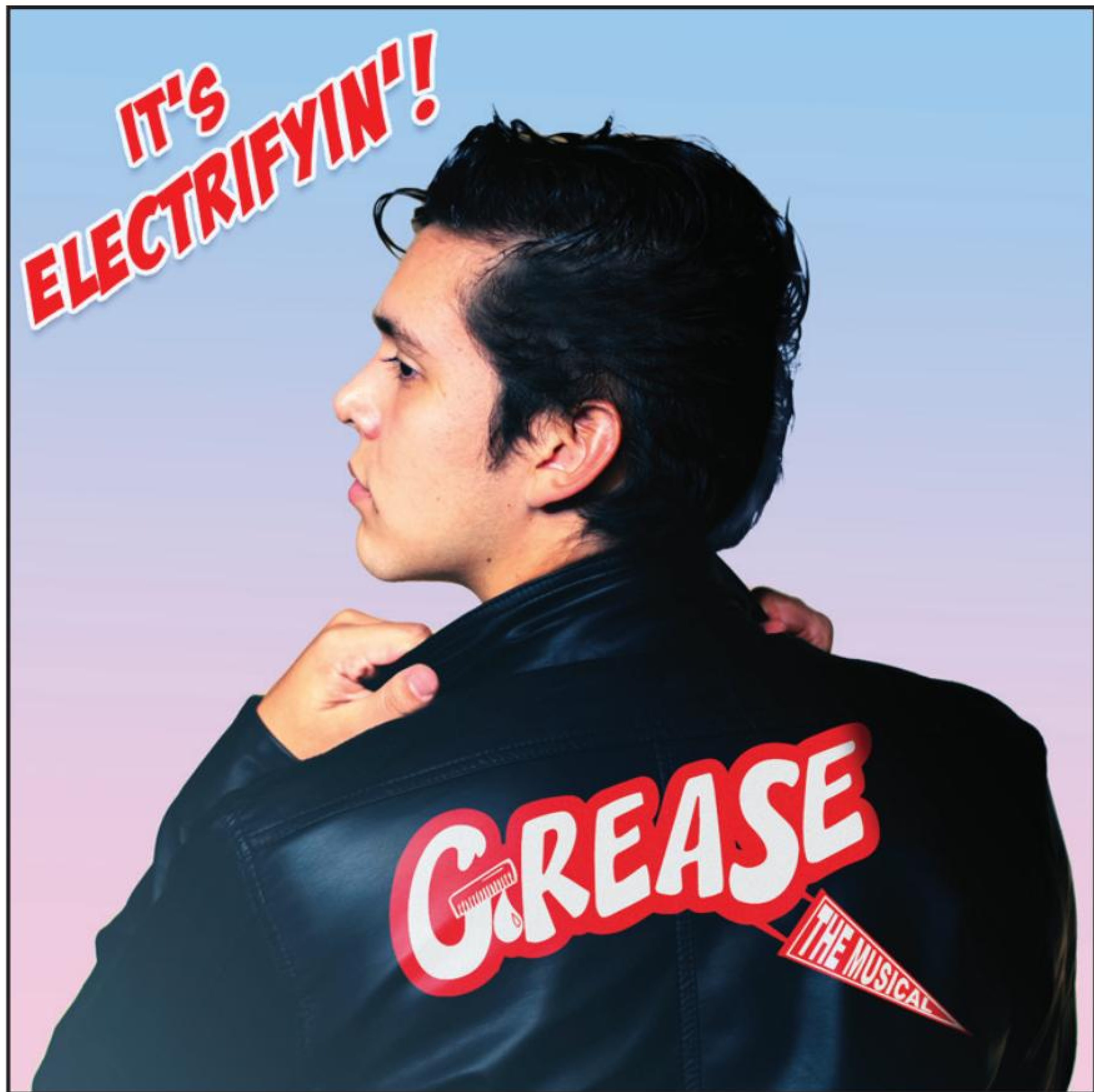
Tienda di Educacion a reitera su intencion pa sigui organisa programa- y conferencianan cu ta duna



guia tanto na educadonan como na mayornan, pa sostene e laso familiar.

Minister Wyatt-Ras y Minsiter Croes ta felicita Tienda di Educacion pa su liderazgo y conviccion den e lucha pa bienestar integral di e famia Arubano y ta reafirma su compromiso pa sigui sostene iniciativanan cu ta pone e mucha y famia como prioridad nacional.

E ultimo careda di Grease the Musical, na Curaçao y Aruba



ORANJESTAD, ARUBA — Despues di shownan sold out na december y un demanda grandi di publico pa un ripiticion, Cas di Cultura y Ferdinand Franca ta trece bek e musical GREASE pa e ultimo biaha.
E prome presentacionnan di Grease lo ta na Curaçao, unda e hobennan talentoso Arubiano lo briya den e auditorio di WTC, riba dia 7 di juni cu dos show. Sostenedor principal di e intercambio di talento aki ta UNOCA Aruba. UNOCA ta haya importante pa internacionalisa talento local y duna nos hobennan artistico un panorama mas amplio pa nan disciplina y stimula nan desaroyo asina. Proyectonan asina ta subi nan gana pa persigi nan soñonan artistico. E organisacion K'mino al Exito Producciones, cu ta trece hopi obra cu strea latino pa Curaçao, ta e partner pa yuda haci esaki posibel eynan tambe.
Despues, e ultimo 3 dianan di show na Aruba lo ta 26, 27 y 28 di juni awor — e biaha aki den un ambiente nobo: Paseo Herencia Ballroom.
Publico cu a perde e prome careda awor tin un chance mas pa experencia e energia electrico, exitonan grandi di e pelicula stima y nos elenco talentoso cu a haci GREASE un fenomeno cultural. Cu un escenario nobo y e mesun elenco y banda vibrante, Cas di Cultura ta invita Aruba un biaha mas pa bin experencia e musical magico aki. No perde bo chance di experencia e musical favorito di Aruba di nobo- of pa prome biaha. Direccion ta den man di Ferdinand Franca, canto ta dirigi pa Nicole van Eer, choreografia pa Kevin Gumbs y lider di e banda di alumno Tipico Colegio Arubano ta Jaderick Croes.
Pa mas informacion di carchi bishita casdicultura.aw, check nos rednan social, of yama 582-1010.

EN
The last run of Grease the Musical, in Curaçao and Aruba
ORANJESTAD, ARUBA — After sold out shows in December and a great demand from the public for a repeat, Cas di Cultura and Ferdinand Franca bring back the musical GREASE for the last time.
The first performances of Grease will be in Curaçao, where the talented young Arubans will shine in the WTC auditorium, on June 7 with two shows. The main supporter of this talent exchange is UNOCA Aruba. UNOCA finds it important to internationalize local talent and give our young artists a broader panorama for their discipline and thus stimulate their development. Such projects increase their desire to pursue their artistic dreams. The organization K'mino al Exito Producciones, which brings many works with Latin stars to Curaçao, is the partner to help make this possible there as well.
The last 3 days of shows in Aruba will be June 26, 27 and 28 — this time in a new environment; Paseo Herencia Ballroom.

Audiences who missed the shows in December now have another chance to experience the electric energy, successes of the beloved musical and our talented cast that made GREASE a cultural phenomenon. With a new stage and the same vibrant cast and band, Cas di Cultura invites Aruba once again to experience this magical musical. Don't miss your chance to experience Aruba's favorite musical again or for the first time. Direction is in the hands of Ferdinand Franca, singing is directed by Nicole van Eer, choreography by Kevin Gumbs and leader of the student band Tipico Colegio Arubano is Jaderick Croes.
For more ticket information visit casdicultura.aw, check our social networks, or call 582-1010.



LOTTO Cambiando bida...
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - May 21, 2025

CAT4CHI	Sorteo # 4627
	7008
	3320
	0585
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 4627
	4261
MULTI-X	X5
1OFF	Sorteo # 2683
	5962
ZODIAC	Sorteo # 4627
	7927
	Geminis
LUCKY 3	Sorteo # 1501
	344
MULTI-X	FP

LOTTO 5		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	500.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	340.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 460.000,-

KORSOU	
Sorteo #	

E SIMAN A HABRI CU DIA DI ENFERMERIA









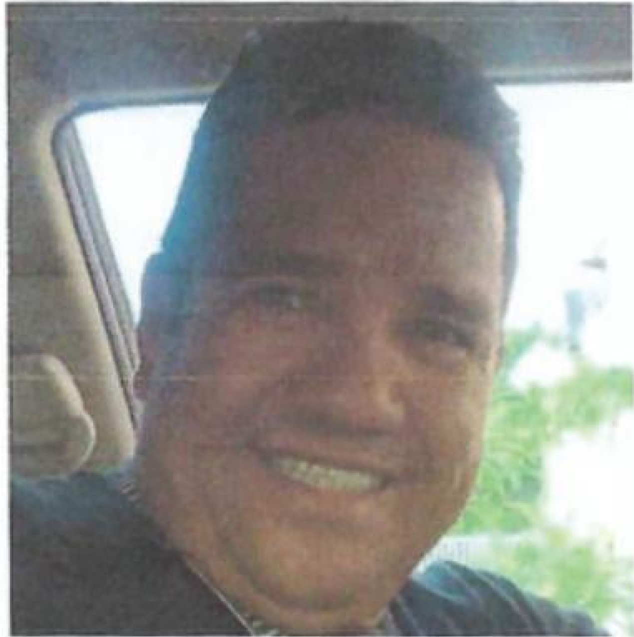
Cu hopi orguyo y cariño, Horacio Oduber Hospital (HOH) a habri riba 12 di mei su Staff Appreciation Week 2025 di un forma special celebrando Dia di Enfermeria estilo Rock & Roll! Entre 12 cu 16 di mei Hospital a transforma y den tur skina por a sinti e ambiente di alegria, musica y colegialidad. Diferente area den tur e edificionan di Hospital a wordo decora estilo Rock & Roll cu a duna e siman e toke necesario pa tur colega briya y sinti nan mes parti di TEAM HOH. Durante e siman, a pone mas di 1200 empleado central cu henter aña ta pone nan curason den tur loke ta nifica cuido di pashent y p'esey tambe a scoge e tema di YOU ROCK, HOH!

A habri e siman cu un bunita mensahe virtual di nos Hunta di Directiva sigui pa un dushi lunch cu por a comparti esaki hunto den seno colegial. Diamars e comision a enfoca riba salud y a organisa un tremendo caminata.
Loke a resalta ta e diferente gruponan cu a participa y a disfrasa pa bay cu e premionan di best dressed rock & roll style. Diaranson a disfruta di un dushi Rockstar Happy Hour na Casibari Café cu ambiente musical di diferente arttista local y claro e tremendo ambiente cu nunca ta falta. Diahuebs por a participa na diferente sesion cu enfoke riba hospitalidad cu ta un di HOH su fundacionnan principal. A sera e siman cu broche di oro unda a parti regalitonan pa tur empleado di HOH y loke mas a impresiona cualkier persona cu por a yega HOH e dia aki ta cu cada departamento a decora tur cu tin pa asina demostra cu nan DEPARTMENT ta ROCK!

Danki ta bay na cada miembro di e comision cu durante luna nan largo a traha duro pa haci e siman aki posibel pa mas di 1200 empleado. Creatividad, union, colegialidad y ambiente no tabata falta den e siman aki cu e solo meta pa demostra cada colega cu abo ta y ta haci e diferencia…"YOU ROCK HOH"!

Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan cu ta biba y ta kere den mi lo no muri nunca. Juan 11:25-26

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di



Sr. Rudy Ivans Paesch
Mihor conoci cu RUDY
*** 06-September-1963 - † 13-Mei-2025**

Propetario di The New Kids Watersport / Rudy's Hut y Duzi Duzi Kafe

Na nomber di su:

Esposa: Angeline Dijkhoff

Yiunan: Baby Paesch
Kingsely Paesch
Prinsly Paesch

Manera yui: Franco Henriquez

Mama: Anita Paesch
Tata: † Antonio Farro

Suegro y Suegra: Adi y Rita Dijkhoff
Manera nieta: Franciënne Maduro

Rumannan: Elly Paesch y Brian Zapata Torres
Swinda Paesch
Marlyn Paesch y Peter v/d Waart
Juny Paesch
Lissette Paesch
Elvis y Grace Paesch - Alvarez-Vinueza

Demas Ruman nan Farro y yuinan

Sobrino- y sobrinanan: Hangelina, Joshuan, Daehrren, Giandra, Djamila , Jair , Gianno, Anthony junior,Leandro, Ivanno, Rachel, Deborah, Misael.

Tantanan : Rufina Felicia, Agricola Farro, Sra. Vda. Ludwina Quandus-Farro

Cuñanan y Swanan: Eric y Gianny Dijkhoff y yuinan, Jeffrey y Shaendeeh Dijkhoff y juinan, Adrith y Xenon Lacle y yuinan

Su gran amigo y Pastor: Heronimo (Chen)

Primo- y primanan: na Aruba y Hulanda.
Madrina y Padrinonan.

Su dos primanan stima: Trina Croes y Sandra Eckmeyer

Tur su trahador nan di New Kid Water Sport / Rudy's Hut y Duzi Duzi Kafe

Demas famia: Paesch, Dijkhoff, Farro, Henriquez, Booi, Welvaart,Tromp, Wever,v/d Waart,Geerman, Alvarez-Vinueza, Croes, Lacle, Chong ,Felicia, Vrolijk, v/d Biezen, Jones, Quandus, Petrochi, Webb, Gomez, Eckmeyer.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Tin oportunidad pa condolencia riba
Diarazon, 21 di mei 2025 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

E acto di entiero lo tuma luga riba
Diahuebs, 22 di mei 2025 di 2:00pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home
despues ta sali pa Santana na Noord

Lamentablemente despues di entiero nos lo NO ricibi bishita di condelencia na cas

SUDOKU

	3		2		9		7	
9			4	1	3			8
		1		7		3		
7	1			4			9	5
	8	6	9		7	4	3	
5	9			2			8	7
		8		6		9		
6			1	3	2			4
	4		8		5		6	

		6	7		4	9		
	5			6			8	
2								5
3								1
1								2
	8						3	
		7				6		
			3		9			
				8				

	7			6				9
6			5				8	
		4				7		
	3				6			
2				5				8
			4				1	
		3				4		
	2				7			3
1				8			2	

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ENEMIGO DI MATRIMONIO (PROME PARTI)



Matrimonio tin tres enemigo, cu hopi biaha ta hende mes ta alimenta, duna nan cuminda, y asina nan ta crece, y trece division, cu ta hiba na divorcio y despues e hende mes kier tira falta riba otro, pero ta e mes a habri porta pa enemigo drenta.

Na prome lugar tur hende mester sa cu diabel ta odia matrimonio, pasobra den matrimonio e evangelio di Dios ta wordo proclama, manera Cristo ta stima su Iglesia.(Efesionan 5:22-33).

Matrimonio a wordo insitui pa Dios, y ta un convenio entre un homber , un muher y Dios.Pesey e palabra di Dios ta bisa , cu locual Dios a uni no laga ningun hende separa.

Na prome lugar e mundo ta un gran enemigo di matrimonio, pasobra e mundu ta ofrece libertinahe, cual un matrimonio , mester tene bon cuenta cune, pa no cay den trampa.

Nos tur sa cu ora un hende casa e mester ocupa su mes cu su esposa of esposo y no sigi biba un bida manera ta soltero e ta.

Nan dos a bira un y nan dos ta comparti tur cos, tanto den cas como pafo di cas, un tin cu yuda otro pasobra esey ta e mandato di Dios. Nan dos ta completa otro, y no competi cu otro.

Por ehempel ora tur dos ta traha, un persona so no por ta cubri tur gasto di cas , mientras cu e otro ta shop henter dia.

E asunto di trabao di cas, ta un kinderziekte cu mester wordo comparti, pasobra den bida matrimonial , trabao di cas no ta wordo poni riba nomber di muher , ni tampoco riba nomber di homber.
Pesey e palabra di Dios, ta bisa den Genesis 2:24 cu nan dos lo bira uno.

Y si nan a compronde e palabra di Dios bon, nan lo no discuti, pero hopi biaha, bo ta hanja cu e homber na su cas y tin biaha e muher na su cas ta su mama tabata haci tur cos pe.

Y tin biaha tambe tin hende a nace cu cria den cas, y cu nan mes nunca a haci trabao di cas of cushina y awor cu nan a casa ta nan mes tin cu cuminsa haci tur cos, pasobra e bida nobo no por afford e sistema bieu.

Pesey ta bon cu prome cu casa, sinta un rato y combersa entre pareha kico abo como muher por y kico e homber por haci den cas, pa evita cu despues diabel ta drenta y bo ta tende e famoso frase"Ta mi so tin cu haci tur cos den e hogar aki", siendo cu sabiduria por wordo aplica pa comparti den amor tur locual mester wordo haci.

Na di dos lugar e Carni ta debil , y door di esey cosnan carnal ta lanta,
Manera hopi tempo riba telefon,
Hopi tempo dilanti di tv,.
Hopi tempo na trabao,
Hopi tempo riba caya,
Hopi tempo cu amigo y amiga,
Hopi tempo cu droga y alcohol,
Hopi tempo den pornografia,
Hopi tempo den Gym, y e relacion matrimonial ta wordo debilita, pasobra casamento no ta solamente bida sexual, pero e bida social y atencion duna na otro ta hopi importante. Mester inclui tempo pa otro, mester sinta planea, mester sinta dialoga.

Un homber mester zorg pa su muher bisti decente pasobra esey ta indentifica orden y respet den su matrimonio.

E diabel ta presenta ora cu algo sosode y ningun no kier papia di pordon. Y falta di pordon a destrui hopi matrimonio, esey ta e trabao di diabel, pa hende no pordona otro, asina trece division den famia.

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona yena cu gracia di Dios

”Lo Bo ta sacerdote pa semper na e mesun manera cu Melkisedec.”
(Hebreunan 7, 17b)

Ruman aki nos ta mira Hesus cu e titulo Sacerdote/Rey di Husticia pa semper, bunita titulo pa Hesus aunke Hesus no mester di ningun introduccion of titulo paso E ta Dios y Dios ta Amor. Asina mes den Hesus nos por experencia Amor, E Amor Unico cu nos tur ta anhela consciente y inconscientemente nos tur ta anhela di experencia E Amor di Dios.

Ta dificil pa esey sosode? Ta bon pa nos sa cu tur cos ta depende di con habri nos curason ta pa Hesus y con nos ta permiti Spirito Santo move den nos.
Diadomingo nos a scucha cu nos tin e donnan y awor ta keda nos nada mas cu resa y pidi Spirito Santo habri nos curason pa nos experiencia y pone e donnan den practica y asina acepta y cumpli cu Dios su boluntad den nos bida y nos biba!

Oracion:Hesus mare nos tur por reconoce cu Abo ta nos Rey di Husticia y acerca Bo curason misericordioso pa nos salbacion.
Amen